

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

### Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

### Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

### Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

### Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

### Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

### Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canaux, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canaux.

### Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

POUR COMPLÉMENT SVP



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

## Déclaration de Maladie

N° W21-716480

☐ Maladie ☐ Dentaire ☐ Optique ☐ A

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 11958 Société : RAT

☒ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre : 11.8516

Nom & Prénom : AKBIL ZAINA

Date de naissance : 15/09/1977

Adresse :

Tél. : 06 61 14 34 02 Total des frais engagés :

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Date de consultation :

Nom et prénom du malade :

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie :

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'att. médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je  
avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : 0606 Le : 09/10/22

Signature de l'adhérent(e) :


Autorisation CNDP N° : A-A-215/2019

### Adresses Mails utiles

- 0 Réclamation : contact@mupras.com
- 0 Prise en charge : pec@mupras.com
- 0 Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

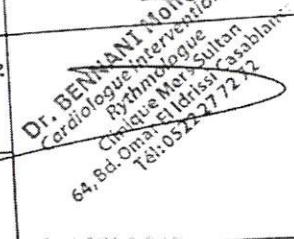
MUPRAS : Centre Alail Ben Abdellah - Côte d'Azur - Agence Air Maroc - Rue Mohamed El-Bachir - Rue Alail Ben Abdellah - Casablanca

Description des actes effectués				وصف العمليات المجرىة	
تاريخ العمليات Date des actes	رمز العمليات Code des actes	معامل العمليات Lettre clé cotation NGAP	المبلغ المفوتر Montant facturé	توقيع وطابع الطبيب المعالج Signature et cachet du Médecin traitant	
12.03.2022	434 ECG	a	400,007	 <p>Dr. BENNANI Mohamed Cardiologue Interventionnel Rythmologue Clinique Omar El Idrissi Casablanca 64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca Tél: 05 22 27 72 72</p>	
INPE et code à Barres 1 0 1 1 1 6 2 1 0 1 3 5 1					
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					

CIM-10

Actes Paramédicaux					عمليات المساعدين الطبيين	
تاريخ العمليات Date des actes	رمز العمليات Code des actes	معامل العمليات Lettre clé cotation NGAP	عدد العمليات Nbre d'actes	المبلغ المفوتر Montant facturé	توقيع وطابع المساعد الطبي Signature et Cachet du Paramédical	
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						

CIM-10 : Classification Internationale des Maladies - dixième révision

Actes de Biologie, Radiologie et Imagerie				عمليات الإحياء، الأشعة والصور	
تاريخ العمليات Date des actes	رمز العمليات Code des actes	معامل العمليات Lettre clé cotation NGAP / NABM	المبلغ المفوتر Montant facturé	توقيع وطابع طبيب الأشعة أو الإحيائي Signature et Cachet du Radiologue ou Biologiste	
12.03.2022	ECHO-CEUR		2100,007	 <p>Dr. BENNANI Mohamed Cardiologue Interventionnel Rythmologue Clinique Omar El Idrissi Casablanca 64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca Tél: 05 22 27 72 72</p>	
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1					
INPE et code à Barres 28.103/2022 B250 387.00					

جرد الوصفات التي تم تنفيذها والتجهيزات الطبية الممونة		
Description des ordonnances exécutées et dispositifs médicaux fournis		
تاريخ التنفيذ Date d'exécution	الثلث المفوتر Prix facturé	توقيع وطابع الصيدلي أو ممون التجهيزات الطبية Signature et Cachet du Pharmacien et/ou Fournisseurs des dispositifs médicaux
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
INPE et code à Barres 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		

Prestations et services non pris en charge par l'Organisme Gestionnaire			
Nature de la prestation	Prix Unitaire	Quantité	Prix Total



Tel. 061833602



الضمان الاجتماعي  
NKOSS + JAF  
CNSS  
Le devoir de vous protéger

## ورقة العلاجات المتعلقة بالمرض

## Feuille de Soins Maladie

موافقة مسبقة \*  
Entente préalable \*

تنفيذ \*  
Exécution \*

مديرية التأمين الصحي الإجباري  
Direction de l'Assurance Maladie  
Obligatoire

مرجع رقم 610-1-02 Réf.

Réf. ANAM : 12.01.01

N° Dossier :

Partie réservée à l'assuré(e)

خاص بالمؤمن له (لها)

الاسم العائلي والشخصي : **OUAZZANE TOUHAME M'HAMED**رقم التسجيل : **131121481614151**رقم بطاقة التعريف الوطنية : **131121481614151**علاقة القرابة بين المستفيد والمؤمن له (لها) \*  
Lien de parenté du bénéficiaire avec l'assuré(e) \*Conjoint ☐

زوج

Enfant ☐

ابن

العنوان : **10, RUE ABDELHAK BEN RAH-TOU, PALMIER, CASABLANCA**

Montant des frais :

درهم

Dhs

مبلغ المصاريف :

Nombre de pièces jointes :

عدد الوثائق المرفقة :

Déclaration du médecin traitant

تصريح الطبيب المعالج

Bénéficiaire de soins

المستفيد من العلاجات

الاسم العائلي والشخصي : **OUAZZANE TOUHAME M'HAMED**تاريخ الازدياد : **1610141197121**رقم بطاقة التعريف الوطنية : **131121481614151**الجنس : \* ☒ أنثى ☐ ذكر

INPE et code à barres \*\*

الرقم الوطني الاستدلالي والرقم المشفر \*\*

Médecin traitant  
الطبيب المعالجEtablissement de soins  
المؤسسة العلاجية

Type de soins\*

نوع العلاجات\*

Hospitalisation ☐ استشفاء ☐ Maternité ☐ أمومة ☐ Accident ☐ حادثة ☐ Maladie ☐ مرض

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés ci-avant.

أشهد بصحة كل ما ذكر أعلاه

Fait à : **1410312022**  
Le : **1410312022**

توقيع المؤمن له  
Signature de l'assuré(e)

Je déclare les informations ci-dessus sincères et véritables.

أصحب بمصادقة وصحة المعلومات المذكورة أعلاه

Fait à : **1410312022**  
Le : **1410312022**

توقيع وطابع الطبيب المعالج أو المؤسسة الصحية  
Cachet et Signature du Médecin traitant ou de l'Etablissement de soins

\* - Cocher la mention utile pour chaque case

\* - Accoler l'étiquette portant l'INPE (Identifiant National des Professionnels de santé et des Etablissements de soins) ainsi que le code à barres

الضمان الاجتماعي - ساحة دكاك - الدار البيضاء - ب. 2100 الدار البيضاء الحقة - الهاتف: 080 203 3333  
الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي - ساحة دكاك - الدار البيضاء - ب. 2100 Casa Gare Téléphone : 080 203 3333  
CNSS - Place de DAKAR - Casablanca BP. 2100 Casa Gare Téléphone : 080 203 3333

	<b>بيان تعويضات التأمين الصحي الإجباري</b> <b>RELEVÉ DES PRESTATIONS</b> <b>AMO</b>	 المديرية التأمين الصحي الإجباري Direction de l'Assurance Maladie Obligatoire مرجع رقم : REF : 610 2 06	
	<b>Référence structurée : 220415001523837</b>	<b>Emis à Casablanca le : 19/04/2022</b>	<b>Page : 1</b>
	<b>Identifiant de la famille تعريف العائلة</b> OUAZZANI TOUHAMI MHAMED 10 RUE ABDELHAK BEN MAHYO ETG 8 QU PALMIER CASABLANCA 2034 N° d'immatriculation : 131248645 Règlement du mois : 04/2022 Mode de paiement : Virement		
<b>Informations :</b>			<b>معلومات :</b>

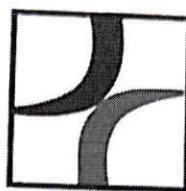
مرجع الإشعار بالاستلام Référence accusé de réception	تاريخ العلاج Date de soins	العمليات Actes	مهنيو الصحة Prestataires de soins	مبلغ المصاريف Montant de la dépense	التعريف المرجعية Tarif de référence	المعامل Coeff.	الكمية Quantité	أساس التعويض Base de remboursement	نسبة التعويض Taux de remboursement %	مبلغ التعويض Montant remboursé
OUAZZANI TOUHAMI MHAMED										
089025343	12/03/2022	CSC	MR BENNANI MOHAMED	400,00	250,00	1,00	1,00	250,00	70	175,00
089025343	12/03/2022	KE	MR BENNANI MOHAMED	1 000,00	650,00	1,00	1,00	650,00	70	455,00
089025343	12/03/2022	Z	CLINIQUE MERS SULTAN	200,00	160,00	1,00	1,00	160,00	70	112,00
089025343	12/03/2022	B	CASALAB PALMIER	387,50	1,10	250,00	1,00	275,00	70	192,50
<b>Total remboursé pour MHAMED</b>										<b>934,50</b>
<b>Total général remboursé</b>										<b>934,50</b>

Sauf erreur ou omission

ما عدا خطأ أو نسيان



clinique  
mers  
sultan



مصحة  
مرس  
السلطان

# FACTURE

N° 2 865 / 2022 du 12/03/2022

Nom patient	OUAZZANI TOUHAMI MHAMED	Entrée	Sortie
		12/03/2022	12/03/2022
Prise en charge	PAYANT		

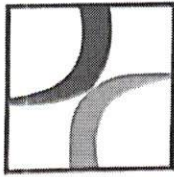
	Nombre	Lettre Clé	Prix Unitaire	Montant
PRESTATIONS INTERNES				
CONSULTATION 400	1,00		400,00	400,00
ECHOCOEUR	1,00		1 000,00	1 000,00
			Sous-Total	1 400,00
Total Frais Clinique				1 400,00

	Total général	1 400,00
Arrêtée la présente facture à la somme de :		
MILLE QUATRE CENTS DIRHAMS		

Encaissements	Espèces				Total encaissé	Solde
	1 400,00				1 400,00	0,00

Dr. BENNANI Mohamed  
Cardiologue Interventionnel  
Rythmologue  
Clinique Mers Sultan  
64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca  
Tél: 0522 27 72 72

64, شارع عمر الادريسي (قرب حديقة مردوخ) - الدار البيضاء - الفاكس 05 22 26 79 42  
64, Bd Omar El Idrissi ( en face du Jardin Murdoch ) - Casablanca - Fax : 05 22 26 79 42  
الهاتف : 05 22 27 72 72 (L.G) - 05 22 46 72 00/01/02/03 - 05 22 46 72 09 - 05 22 46 72 05  
RC : 45021 - I.F 2501099 - Patente : 34450506 - CNSS : 1420869 - ICE : 001728360000010  
E-mail : cliniquemerssultan@gmail.com - cms@cliniquemerssultan.com / www.cliniquemerssultan.com



مصحة مرس السلطان clinique mers sultan

Service de Radiologie

► I.R.M 1,5T

► Scanner 16 Barretes

• 3D Corps Entier

• Angio Scanner  
Corps Entier

► Echographie

• 2D / 3D / 4D

• Echo doppler couleur

• Echo guidée

► Biopsie

• Sconnoguidée

• Echo guidée

► Radiologie

Interventionnelle

► Radiologie Standard

Numérisée

Casablanca, le 14/03/2022

Mr OUAZZANI TOUHABI MHAMED

Médecin traitant : DR BENNANI

T.

### RADIOGRAPHIE PULMONAIRE DE FACE

#### RESULTAT

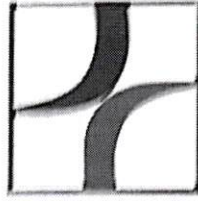
- Distension des deux champs pulmonaires : poumons emphysémateux.
- Absence de foyer parenchymateux de type évolutif notable.
- Silhouette cardio-médiastinale normale.
- Culs de sac pleuraux libres.

RADIOLOGIE MERS SULTAN  
64, Rue Omar El Idrissi  
Casablanca  
Tél : 05 22 27 02 79

RADIOLOGIE CLINIQUE MERS SULTAN

## URGENCES 24H/24H

64, شارع عمر الإدريسي (قرب حديقة مردوخ) - الدار البيضاء - الفاكس : 05 22 26 79 42  
64, Bd Omar El Idrissi ( en face du jardin Murdoch ) - Casablanca - Fax : 05 22 26 79 42  
الهاتف : 05 22 27 72 72 (L,G) - 05 22 46 72 00/01/02/03 - 05 22 46 72 09 - 05 22 46 72 05  
E-mail : cliniquemersultan@gmail.com / www.cliniquemersultan.com / ICE : 00172836000010



F A C T U R E

N° 2875 2022 du 14/03/2022

Entrée 14/03/2022  
Sortie 14/03/2022

Client: HIAZZANI TOUHAMI MHAMED

Mode de paiement: PAYANT

	Nombre	Lettre Clé	Prix Unitaire	Montant
Radiologie	1,00		200,00	200,00
Total Frais Clinique				200,00

Total général 200,00

Arrecher la présente facture à la somme de :  
deux cents euros entiers

Montant payé:

Espèces  
200,00

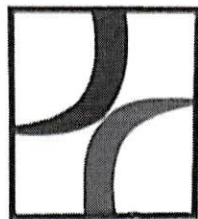
Total encaissé  
200,00

Solde  
0,00

RADIOLOGIE MERS SULTAN  
64, Rue Omar El Idrissi  
Casablanca  
Tél: 05 22 27 02 70



clinique  
mers  
sultan



مصلحة  
مرس  
السلطان

12/03/22

Dr. Delazzani Youhann  
أحمد

R. di Huran

RADIOLOGIE MERS SULTAN  
64, Rue Omar El Idrissi  
Casablanca  
Tél: 05 22 27 02 79

Dr. BENNANI Mohamed  
Cardiologue Interventionnel  
Rythmologue  
Clinique Mers Sultan  
64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca  
Tél: 0522 27 72 72

**URGENCES 24H/24H**

64, شارع عمر الإدريسي (قرب حديقة مردوخ) - الدار البيضاء - الفاكس : 05 22 26 79 42  
64, Bd Omar El Idrissi ( en face du jardin Murdoch ) - Casablanca - Fax : 05 22 26 79 42  
الهاتف : 05 22 27 72 72 (L.G) - 05 22 46 72 00/01/02/03 - 05 22 46 72 09 - 05 22 46 72 05  
E-mail : [cliniquemersultan@gmail.com](mailto:cliniquemersultan@gmail.com) - [cms@cliniquemerssultan.com](mailto:cms@cliniquemerssultan.com)  
[www.cliniquemerssultan.com](http://www.cliniquemerssultan.com) / ICE : 001728360000010



## BILAN ENDOCRINIEN

TSH:  
(ECLIA sur COBAS 6000)

1,62 mUI/L (0,27-4,20)

07/01/2020  
1,25

### Valeurs de référence selon diagnostic -roche :

Adultes : 0.27 à 4.2 mUI/L

Enfants :

0j à 6j : 0.70 à 15.2 mUI/L

6j à 3 mois : 0.72 à 11.0 mUI/L

3 à 12 mois : 0.73 à 8.35 mUI/L

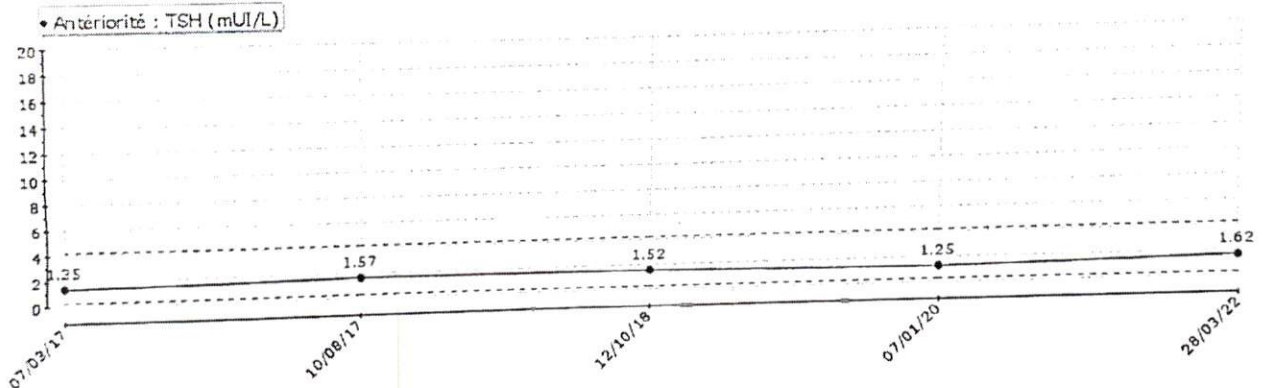
1 à 6ans : 0.70 à 5.97 mUI/L

6 à 11ans : 0.60 à 4.84 mUI/L

11 à 20 ans : 0.51 à 4.30 mUI/L

Femmes enceintes : < 2 mUI/L

NB : La TSH s'abaisse au cours des 3 premiers mois de grossesse.



Validation biologique par : Le Dr M. BEZZARI

Dr K. OUAZZANI



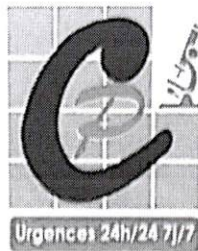
Dossier n° 2203283184 de Mr M'hamed OUAZZANI TOUHAMI

2 / 2



LABORATOIRE  
CASALAB PALMIER SCP

Dr. Mohammed BEZZARI  
Médecin Biologiste  
Diplômé de l'université Catholique  
de Louvain à Bruxelles, Belgique



مختبر  
التحليلات الطبية

Dr. Kaoutar OUZZANI  
Pharmacien Biologiste  
Diplômée de l'université Paris Descartes  
Ancienne résidente du CHU Ibn Rochd

FACTURE N° 2203283184  
LABORATOIRE CASALAB PALMIER

Casablanca le 28/03/2022

INPE : 093002574

Mr M'hamed OUZZANI TOUHAMI

Demande N° 2203283184

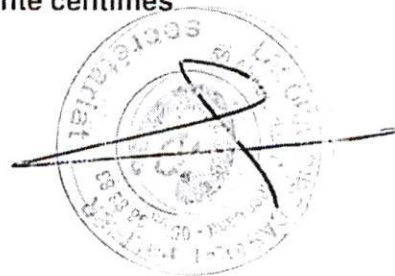
Récapitulatif des analyses	
	Analyse
Prise de sang Adulte	
TSH	

Total des B : 250

Arrêtée la présente facture à la somme de : ..... \* 387.5 DH \*

trois cent quatre-vingt-sept dirhams cinquante centimes

\*(HN) = analyse hors nomenclature



C

LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES CASALAB PALMIER SCP

50, Rue Al Morfada - Palmier - Casablanca

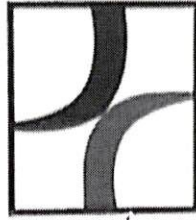
☎ 05 22 236 717 / 05 22 988 383 📠 05 22 236 729 ✉ contact@casalabpalmier.com

IF : 37741235 • Patente : 34771789 • CNSS : 6576120 • ICE : 002189772000081





clinique  
mers  
sultan



مصلحة  
مرس  
السلطان

12/03/22

CTRL.TSH

Date/Heure

Mr OUZZANI TOUHAMI M'hamed  
M 16-04-1972

2203283184

Prélèvement:

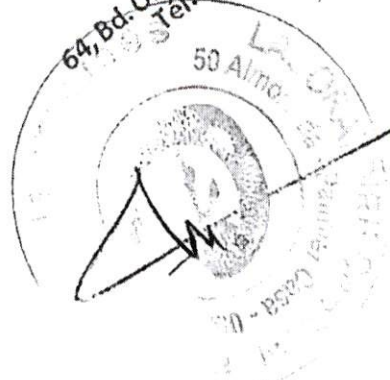
-PRELEVEMENT-

Ouzani  
M'hamed

TSH

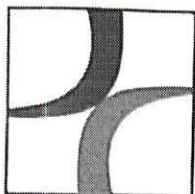
OUAZZANI TOUHAMI M'hamed  
M 16-04-1972  
11 BENNANI  
112203283184  
TSH  
3184 SEC  
C88000-1-INTGR

Dr. BENNANI Mohamed  
Cardiologue Interventionnel  
Rythmologue  
Clinique Mers Sultan  
64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca  
Tél: 0522 27 72 72



URGENCES 24H/24H

64, شارع عمر الادريسي (قرب حديقة مردوخ) - الدار البيضاء - الفاكس 05 22 26 79 42  
64, Bd Omar El Idrissi ( en face du jardin Murdoch ) - Casablanca - Fax : 05 22 26 79 42  
الهاتف : 05 22 27 72 72 (L.G) - 05 22 46 72 00/01/02/03 - 05 22 46 72 09 - 05 22 46 72 05  
E-mail : [cliniquemersultan@gmail.com](mailto:cliniquemersultan@gmail.com) - [cms@cliniquemerssultan.com](mailto:cms@cliniquemerssultan.com)  
[www.cliniquemerssultan.com](http://www.cliniquemerssultan.com) / ICE : 001728360000010



مصحة مرس السلطان clinique mers sultan

Service Cardiologie

Casablanca, le .....

PATIENT : .....

OPERATEUR : .....

CORRESPONDANT : .....

Le : 12/03/2022

**Technique :**

Mme Ouazzani Touhami M'hamed

Age : 50 Ans

ECHO – DOPPLER CARDIAQUE & VX

COMMENTAIRE

- VG dilaté, non hypertrophié de bonne cinétique globale  
FE= 55% en 2 D.
- Pas d'image de thrombus intra cavitaire.
- La valve aortique est fine , d'ouverture conservée, pas de sténose, fuite minime.
- La valve mitrale est fine souple, d'ouverture conservée, pas d'IM, Pas de sténose, L'appareil sous valvulaire est normale.
- Profil mitral normal
- pression VG non élevées.
- Oreillettes gauche non dilatée, libre d'échos.
- Cavités droites de taille et fonction de systolique conservée, S'VD : 12 cm/s.
- IT minime, PAPS à  $15 + 5 = 20$  mmHg
- Veine cave inférieure non dilatée, compliant.
- Le péricarde est sec.
- Aorte initiale non dilatée.

CONCLUSION :

- VG de fonction conservée, FEVG : 55%.
- Bon VD
- Pas d'h3tp

Dr. BENNANI Mohamed  
Cardiologue Interventionnel  
Rythmologue  
Clinique Mers Sultan  
64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca  
Tél: 0522 27 72 72

URGENCES 24H/24H

64, شارع عمر الادريسي ( قرب حديقة مردوخ ) - الدار البيضاء - الفاكس : 05 22 26 79 42  
64 Bd Omar El Idrissi ( en face du jardin Murdoch ) - Casablanca - Fax : 05 22 26 79 42  
الهاتف : 0522 27 72 72 (L.G) - 05 22 46 72 00/01/02/03 - 05 22 46 72 05  
E-mail: [cliniquemersultan@gmail.com](mailto:cliniquemersultan@gmail.com) / [www.cliniquemerssultan.ma](http://www.cliniquemerssultan.ma)



**CLINIQUE MERS SULTAN****CENTRE DES EXPLORATIONS CARDIOLOGIQUES**

64, Bd Omar El Idrissi (en face du jardin Murdoch) - Casablanca

Tél: 05 22 27 02 79 / 05 22 27 72 72

**Ouazzani Touhami M'hamed**

N° patient

Date de naissance 01.01.1972 (50 Y.)

Sexe Unknown

ECG de repos Évaluation du 12.03.2022 10:44

**Données examen**

QRS (ms)	105
P (ms)	106
PQ (ms)	146
QT (ms)	346
QTc B. (ms)	395 (101%)
QTc disp. (ms)	31
Axe QRS	35°
FC	78
RR moy (ms)	769

**Rapport non confirmé**

rythme sinusal-cardiaque normal

type normal

tension basse dans les pistes membres

sinon ECG sans constatations pathologiques

**Dr. BENNANI Mohamed**  
Cardiologue Interventionnel  
Rythmologue  
Clinique Mers Sultan  
64, Bd. Omar El Idrissi Casablanca  
Tél: 0522 27 72 72

ECG analysé FC: 78

(25 mm/s 10 mm/mV 0.05Hz - 45Hz / 50Hz true wave®)

